

# 14<sup>th</sup> Annual Conference – 14<sup>ième</sup> Conférence annuelle

Canadian Association of Labour Lawyers  
Association canadienne des avocat(e)s du mouvement syndical  
Hyatt Regency Hotel – Montréal, Québec – June 16 – 19, 2005  
Hôtel Hyatt Regency - Montréal, Québec – 16 au 19 juin 2005

## Registration Form – Formulaire d'inscription

E-mail completed form to – Envoyez par courriel à: Michael Cohen: mcohen@mmgs.qc.ca  
Fax form to – Envoyez par télécopieur à: Michael Cohen 1-514-525-2803

<b>Name - Nom:</b>	<b>Tel - Tél:</b>
<b>Firm/Organization – Étude/Organisation:</b>	<b>Fax – Télécopieur:</b>
<b>Address – adresse:</b>	<b>Email – Courriel:</b>
<b>City – Ville:</b>	<b>Postal Code – Code postal:</b>

Conference Registration – Inscription à la conférence:	Total:
<input type="checkbox"/> Member – membre	\$625.00 _____
<input type="checkbox"/> Non-member – non-membre	\$725.00 _____
<input type="checkbox"/> Articling student – stagiaire	\$175.00 _____
<input type="checkbox"/> Law Student – étudiant(e) en droit	\$175.00 _____

Social Activities – Activités sociales:

**Thursday Night Reception : Cocktails on the Terrace**  
**Réception du jeudi soir : Cocktail sur la terrasse**

Guest(s) – Invité(e)s

**Friday Night : « Cirque du Soleil » show**  
**Vendredi soir : spectacle le «Cirque du Soleil »**

Tickets are limited and **must be reserved by April 10th, 2005** (see details on next page).

Les billets sont limités et doivent être **réservés au plus tard le 10 avril 2005** (voir les détails à la page suivante).

(Number of tickets – nombre de billets)

\_\_\_\_\_ \$90 \_\_\_\_\_ \$80 \_\_\_\_\_ \$70 \_\_\_\_\_ \$50 Total \_\_\_\_\_

**Saturday Night: An evening out Montreal-Style**  
**Samedi soir: Une soirée montréalaise**

This event is covered in the registration fee for conference attendees.

Cette activité est comprise dans les frais d'inscription à la conférence.

Guest(s) – Invité(e)s \$100.00 \_\_\_\_\_

TOTAL: \_\_\_\_\_

Please send cheques by April 10, 2005 to: – SVP envoyez les chèques avant le 10 avril 2005 à:

**CALL/ACAMS, care of Michael Cohen 1717 boul. René-Levesque est, #300, Montréal, QC H2L 4T3**  
**CALL/ACAMS, à l'attention de Michael Cohen 1717 boul. René-Lévesque est, #300, Montréal, QC H2L 4T3**

# 14<sup>th</sup> Annual Conference – 14<sup>ième</sup> Conférence annuelle

## Canadian Association of Labour Lawyers

### Association canadienne des avocat(e)s du mouvement syndical

Hyatt Regency Hotel – Montréal, Québec – June 16 – 19, 2005

Hôtel Hyatt Regency - Montréal, Québec – 16 au 19 juin 2005

Friday Night : « Cirque du Soleil » show

Anyone wishing to purchase tickets for the « Cirque du Soleil » show must send payment by April 10, 2005. Make a separate check out to CALL and send it c/o Michael Cohen. Ticket prices are per ticket and are the same for adults and children and the more expensive the ticket, the better the seat. Transportation to the site at the Old Port will be provided from the Hotel.

Although this is two weeks before the registration deadline, we are required to confirm the number of seats and send payment to the Cirque by this date. There will be no refunds for tickets purchased (but re-selling to other CALL members is allowed!) and no late orders will be accepted as the shows are already booked to capacity.

For anyone who does not wish to take in the “Cirque du Soleil” show, Friday night can be a night of exploring the city on your own or with friends. We will provide suggestions of restaurants, clubs and exhibits so you can choose how to spend your evening.

Tous les billets pour le spectacle le « Cirque du Soleil » doivent être payés au plus tard le 10 avril 2005, par chèque distinct à l'ordre de ACAMS envoyé à Michael Cohen. Les prix indiqués représentent le prix de chaque billet que ce soit pour un adulte ou un enfant. Le prix des billets reflète les différentes catégories de sièges. Le transport sur le site du Vieux Port sera assuré à partir de l'Hôtel.

Nous vous demandons le paiement deux (2) semaines avant la date limite pour les inscriptions, parce que nous devons confirmer le nombre de billets et faire parvenir le paiement au « Cirque du Soleil » avant cette date. Il n'y aura aucun remboursement pour les billets achetés (mais la revente de billets à d'autres membres de ACAMS est permise !) Aucun achat de dernière minute ne sera possible puisque le spectacle affiche déjà complet.

Pour ceux et celles qui ne désirent pas assister au spectacle le « Cirque du soleil » du vendredi soir, nous vous proposons une soirée d'exploration de la cité montréalaise. Nous vous fournirons des suggestions de restaurants, clubs et expositions pour vous permettre d'organiser votre soirée.

Hotel Reservations – Les réservations de chambres d'hôtel

For room reservations, contact the hotel directly and mention CALL to get the group rate.

Pour les réservations des chambres d'hôtel, contactez directement l'hôtel et mentionnez ACAMS pour obtenir le tarif de groupe.

Hyatt Regency Montréal 1-800-361-8234, (514) 982-1234

1255, rue Jeanne Mance, Montréal, Québec H5B 1E5

Standard (single occupancy) – Standard (chambre en occupation simple) \_\_\_\_\_ \$205

Standard (double occupancy) – Standard (chambre en occupation double) \_\_\_\_\_ \$205

Regency Club (with perks) – Chambre Regency Club (avec extras) \_\_\_\_\_ \$265

**Prices guaranteed until May 16, 2005 and do not include taxes/Les tarifs sont garantis jusqu'au 16 mai 2005 et n'incluent pas les taxes.**

### Child Care Services – Services de garderie

If you will need child care services – either during the day or for the evening events – please call the conference coordinator, Janet Torge, for arrangements: 514-278-5525 ; email: jtorge@sympatico.ca. Pour les services de garderie – soit pendant la journée ou pour les soirées – contactez la coordinatrice de la conférence, Janet Torge: téléphone 514-278-5525; courriel: jtorge@sympatico.ca..